

<u>Castellano</u>	<u>Catalán</u>	<u>Gallego</u>	<u>Inglés</u>
Simulador de producción fotovoltaica individual	Simulador de producció fotovoltaica individual	Simulador de produción fotovoltaica individual	Individual photovoltaic production simulator
Instrucciones	Instruccions	Instrucións	Instructions
Proyecto Activo	Projecte Actiu	Proxecto Activo	Active Project
Proyecto	Projecte	Proxecto	Project
Balance energía	Balanç energia	Balance enerxético	Energy balance
Gráficos	Gràfics	Gráficos	Graphics
Parámetros	Paràmetres	Parámetros	Parameters
Balance económico	Balanç econòmic	Balance económico	Economic balance
Error de lectura fichero CSV de consumos	Error de lectura fitxer CSV de consums	Erro de lectura do ficheiro CSV de consumo	Consumption CSV file reading error
Indicar los precios de la tarifa vigente en € / kWh sin IVA (implica recálculo)	Indicar els preus de la tarifa vigent en €/kWh sense IVA (implica recàlcul)	Indicar os prezos da tarifa actual en €/kWh sen IVE (implica recálculo)	Indicate the prices of the current rate in € / kWh without VAT (implies recalculation)
Gasto anual sin placas	Despesa anual sense plaques	Gasto anual sen placas	Annual expense without plates
Gasto anual con placas	Despesa anual amb plaques	Gasto anual con placas	Annual expense with plates
Ahorro anual	Estalvi anual	Aforro anual	Annual savings
Pendiente	Pendent	Pendente	Pending
Tarifa	Tarifa	Taxa	Rate
Compensa	Compensa	Compensa	Compensates
Coste de la instalación	Cost de la instal·lació	Costo de instalación	Installation cost
Ahorro anual en relación al gasto original	Estalvi anual en relació amb la despesa original	Aforro anual con relación ao gasto orixinal	Annual savings related to the original expense
Coste energía no compensada	Cost d'energia no compensat	Custo de enerxía non compensado	Energy cost not compensated
IBI (€)	IBI (€)	IBI (€)	IBI (€)
Subvención	Subvenció	Subvención	Subvention
Duración (años)	Duració (anys)	Duración (anos)	Duration (years)
Valor actual neto (VAN)	Valor actual net (VAN)	Valor actual neto (VAN)	Net present value (NPV)
Tasa interna de retorno (TIR)	Taxa interna de retorn (TIR)	Taxa interna de retorno (TIR)	Internal rate of return (IRR)
Sin subvención EU	Sense subvenció EU	Sen subvención da UE	Without subvention EU
P <= 10kWp	P <= 10kWp	P <= 10kWp	P <= 10kWp
P <= 10kWp comunitaria	P <= 10kWp comunitària	P <= 10kWp comunidade	P <= 10kWp community
10 kWp < P <= 100kWp	10 kWp < P <= 100kWp	10 kWp < P <= 100kWp	10 kWp < P <= 100kWp

>10 kWp < P <= 100kWp comunitaria	>10 kWp < P <= 100kWp comunitària	>10kWp < P <= 100kWp comunidade	>10kWp < P <= 100kWp community
Año	Any	Ano	Year
Previo	Previ	Previo	Previous
Inversión	Inversió	Investimento	Investment
Ahorro	Estalvi	Aforro	Saving
Descuento IBI	Descompte IBI	Desconto IBI	Discount IBI
Subvención	Subvenció	Subvención	Subvention
Pendiente	Pendent	Pendente	Pending
Punto en el mapa indica la posición de la instalación (Puede usar campo <Localizar> para una búsqueda por dirección)	Punt al mapa indica la posició de la instal·lació (Podeu utilitzar camp <Localitzar> per a una cerca per adreça)	O punto no mapa indica a posición da instalación (Podes usar o campo <Localizar> para buscar por enderezo)	Point on the map indicates the position of the facility (You can use <Locate> field for a search by address)
Segundo punto para indicar la orientación geográfica de los paneles	Segon punt per indicar l'orientació geogràfica dels panells	Segundo punto para indicar a orientación xeográfica dos paneis	Second point to indicate the geographical orientation of the panels
Azimut	Azimut	Acimut	Azimuth
En esta pestaña se identifican datos de localización geográfica y consumos	En aquesta pestanya s'identifiquen dades de localització geogràfica i consums	Esta pestana identifica a localización xeográfica e os datos de consumo	This tab identifies geographical location data and consumption
Inclinación	Inclinació	Inclinación	Tilt
Localizar	Localitzar	Para localizar	To locate
Long-Lat	Long-Lat	Long-Lat	Long-Lat
Proyecto	Projecte	Proxecto	Project
Óptimo	Òptim	Óptimo	Optimum
Aviso: solo existen {{registros}} registros que no completan un año de estadísticas	Avís: només existeixen {{registres}} registres que no completen un any d'estadístiques	Aviso: só hai {{rexistros}} rexistros que non completan un ano de estatísticas	Warning: there are only {{registrations}} registrations that do not complete a year of statistics
En futuras versiones buscaremos esta dirección dinámicamente	En futures versions buscarem aquesta direcció dinàmicament	En futuras versións buscaremos este enderezo de forma dinámica	In future versions we will look for this address dynamically
Calcular ->	Calculeu ->	Calcular ->	Calculate ->
Debe definir el fichero de consumos antes de continuar	Heu de definir el fitxer de consum abans de continuar	Debes definir o ficheiro de consumo antes de continuar	You must define the consumption file before continuing
Debe definir una potencia anual	Heu de definir una potència anual	Debe definir unha potencia anual	You must define a base annual power

base para el perfil de REE Cargar	base per al perfil de REE Carregar	base para o perfil REE Levar	for the REE profile Load
Consumo Anual en kWh	Consum anual en kWh	Consumo anual en kWh	Annual consumption in kWh
Perfil tipo REE	Perfil tipus REE	Perfil tipo REE	REE type profile
(Método de cálculo de perfiles REE)	(Mètode de càlcul de perfils REE)	(Método de cálculo de perfís REE)	(REE profiles calculation method)
(Fichero de consumo individual)	(Fitxer de consum individual)	(Ficha de consumo individual)	(Individual consumption file)
Aquí tendremos campos para identificar el proyecto, incluyendo localización LAT-LONG que nos permitirá buscar los datos correctos en PVGIS	Aquí tindrem camps per identificar el projecte, incloent localització LAT-LONG que ens permetrà cercar les dades correctes a PVGIS	Aquí teremos campos para identificar o proxecto, incluíndo a localización LAT-LONG que nos permitirá buscar os datos correctos en PVGIS	Here we will have fields to identify the project, including LAT-LONG location that will allow us to search for the correct data in PVGIS
Pérdidas técnicas	Pèrrides tècniques	Perdidas técnicas	Technical losses
Tecnología	Tecnologia	Tecnoloxía	Technology
Inclinación	Inclinació	Inclinación	Tilt
Inclinación Óptima	Inclinació Òptima	Inclinación Óptima	Optimum tilt
Azimut Óptimo	Azimut Òptim	Acimut óptimo	Optimum azimuth
Paneles	Panells	Panels	Panels
Potencia por panel en kW	Potència per panell en kW	Potencia por panel en kW	Power per panel in kW
Objetivo a la hora	Objectiu a l'hora	Obxectivo a la hora	Target per hour
Pendiente	Pendent	Pendente	Pending
Potencia disponible	Potència disponible	Potencia dispoñible	Available power
Consumo diario	Consum diari	Consumo diario	Daily consumption
Consumo mensual	Consum mensual	Consumo mensual	Monthly consumption
Consumo anual	Consum anual	Consumo anual	Annual consumption
Producción diaria	Producció diària	Producción diaria	Daily production
Producción mensual	Producció mensual	Producción mensual	Monthly production
Producción anual	Producció anual	Producción anual	Annual production
kg de CO2 anuales ahorrado	kg de CO2 anuals estalviat	kg de CO2 aforrado ao ano	kg of CO2 saved per year
% energía ahorrada	% energia estalviada	% de enerxía aforrada	% energy saved
% energía demandada vs generada	% energia demanada vs generada	% de enerxía demandada vs xerada	% energy demanded vs. generated
Energía sobrante	Energia sobrant	Enerxía excedente	Leftover energy
Energía faltante	Energia faltant	Enerxía faltante	Missing energy
Autoconsumo medio anual	Autoconsum mitjà anual	Autoconsumo medio anual	Annual average self-consumption

Autosuficiencia media anual	Autosuficiència mitjana anual	Autosuficiencia media anual	Annual average self-sufficiency
Autosuficiencia máxima	Autosuficiència màxima	Autosuficiencia máxima	Maximum self-sufficiency
Gráfico resumen de consumos versus producción	Gràfic resum de consums versus producció	Gráfica de resumo do consumo fronte á produción	Summary graph of consumption versus production
Área de gráficos disponibles	Àrea de gràfics disponibles	Área de gráficos disponíveis	Available graphics area
Balance mensual de consumo con {{potencia}} kWp instalados	Balanç mensual de consum amb {{potència}} kWp instal·lats	Balance mensual de consumo con {{potencia}} kWp instalado	Monthly balance of consumption with {{power}} kWp installed
Balance mensual de producción con {{potencia}} kWp instalados	Balanç mensual de producció amb {{potència}} kWp instal·lats	Balance de producción mensual con {{potencia}} kWp instalados	Monthly production balance with {{power}} installed kWp
Balance económico mensual con {{potencia}} kWp instalados	Balanç econòmic mensual amb {{potència}} kWp instal·lats	Balance económico mensual con {{potencia}} kWp instalado	Monthly economic balance with {{power}} kWp installed
Alternativas con paneles de {{potencia}} kWp instalados	Alternatives amb panells de {{potència}} kWp instal·lats	Alternativas con painéis de {{potencia}} kWp instalados	Alternatives with {{power}} kWp panels installed
Producción media mensual con {{potencia}} kWp instalados / consumo medio mensual	Producció mitjana mensual amb {{potència}} kWp instal·lats / consum mitjà mensual	Producción media mensual con {{potencia}} kWp instalado/consumo medio mensual	Average monthly production with {{power}} kWp installed / average monthly consumption
Producción	Producció	Producción	Production
No compensado	No compensat	Non compensado	Not compensated
Pagado	Pagat	Pagado	Paid
Consumo	Consum	Consumo	Consumption
Compensación	Compensació	Compensación	Compensation
Excedente	Excedent	Excedente	Excess
Inversión	Inversió	Investimento	Investment
Ahorro	Estalvi	Aforro	Saving
Déficit	Dèficit	Déficit	Deficit
Autoconsumo	Autoconsum	Autoconsumo	Self-consumption
Autosuficiencia	Autosuficiència	Autosuficiencia	Self sufficiency
Día	Dia	Día	Day
Hora	Hora	Hora	Hour
kg de CO2 anuales por kWh	kg de CO2 anuals per kWh	kg de CO2 ao ano por kWh	annual kg of CO2 per kWh
Impuesto eléctrico en %	Impost elèctric en %	Imposto eléctrico en %	Electric tax in %
IVA aplicable en %	IVA aplicable a %	IVA aplicable en %	Applicable VAT in %
Configuración de parámetros de la aplicación. Los cambios en estos	Configuració de paràmetres de l'aplicació. Els canvis en aquests	Configuración dos parámetros da aplicación. Os cambios nestes valores	Configuration of application parameters. Changes in these values do

valores no implican un recálculo de todo el conjunto, es necesario volver a la pestaña Proyecto y calcular.	valors no impliquen un recàlcul de tot el conjunt, cal tornar a la pestanya Projecte i calcular.	non implican un recálculo de todo o conxunto, é necesario volver á pestana Proxecto e calcular.	not imply a recalculation of the whole set, it is necessary to return to the Project tab and calculate.
Euros por Kwp instalado (IVA incluido)	Euros per Kwp instal·lat (IVA inclòs)	Euros por Kwp instalado (IVA incluído)	Euros per Kwp installed (VAT included)
Pérdidas estimadas de la instalación en %	Pèrdues estimades de la instal·lació en %	Perdas estimadas da instalación en %	Estimated losses of the installation in %
Interés base (%) para calculo de VAN	Interès base (%) per a càlcul de VAN	Xuro base (%) para o cálculo do VAN	Base interest (%) for calculation of VAN
Debe definir una posición en el mapa	Heu de definir una posició al mapa	Debes definir unha posición no mapa	You must define a position on the map
Debe cargar los datos de consumo antes del cálculo	Heu de carregar les dades de consum abans del càlcul	Debes cargar os datos de consumo antes do cálculo	You must load the consumption data before the calculation
Error ejecutando fetch en PVGIS. Respuesta:	Error executant fetch a PVGIS. Resposta:	Erro ao executar fetch en PVGIS. Resposta:	Error executing fetch in PVGIS. Reply:
Obteniendo datos de PVGIS	Obtenint dades de PVGIS	Obtención de datos de PVGIS	Getting data from PVGIS